



GOVERNMENT GAZETTE

OF THE

REPUBLIC OF NAMIBIA

R0,30

WINDHOEK — 3 July 1992

No. 431

Advertisements

PROCEDURE FOR ADVERTISING IN THE GOVERNMENT GAZETTE OF THE REPUBLIC OF NAMIBIA

1. The *Government Gazette* (Estates) containing advertisements, is published on every Friday. If a Friday falls on a Public Holiday, this *Government Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertisements for publication in the *Government Gazette* (Estates) must be addressed to the Government Gazette Office, P.B. 13348, Windhoek, or be delivered at Cohen Building, Ground Floor, Casino Street entrance, Windhoek, not later than 15:00 on the ninth working day before the date of publication of this *Government Gazette* in which the advertisement is to be inserted.

3. Advertisements are published in this *Government Gazette* for the benefit of the public and must be furnished in English by the advertiser or his agent.

4. Only legal advertisements shall be accepted for publication in the *Government Gazette* (Estates) and are subject to the approval of the Under-Secretary, Department of Works, who may refuse the acceptance or further publication of any advertisement.

5. The Under-Secretary, Department of Works, reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

6. Advertisements must as far as possible be typewritten. The manuscript of advertisements must be written on one side of the paper only and all proper nouns plainly inscribed. In the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be reprinted on payment of the cost of another insertion.

7. No liability is accepted for any delay in the publication of advertisements/notices, or for the publication of such on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is accepted in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government of Namibia as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. The subscription for the *Government Gazette* is R31,25 plus GST per annum, post free in the Republic of Namibia and the Republic of South Africa, obtainable from Windhoek Printers & Publishers (Pty) Ltd., P.O. Box 1707, Windhoek. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Government Gazette* are obtainable from Windhoek Printers & Publishers (Pty) Ltd., P.O. Box 1707, Windhoek, at the price as printed on copy. Copies are kept in stock for two years only.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, postal or money orders:

LIST OF FIXED TARIFF RATES

STANDARDISED NOTICES	Rate per insertion R
Transfer of business	12,00
Deeds: Lost documents	22,00
Business notices	18,00
Administration of Estates Acts Notices, Forms J. 187, 193, 197, 295, 297, 517 and 519	8,00
Third party insurance claims for compensation ...	9,00
Insolvency Act and Company Acts Notices: J. 28, J. 29. Forms 1 to 9	15,00

J.B. — Forms 2 and 6 — additional statements according to word count table, added to the basic traffic.	
Change of name (two insertions)	108,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser)	8,00
Unclaimed moneys — only in the <i>Government Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of "name, address and amount")	3,00
Butchers' notices	18,00
Lost life insurance policies	8,00
NON-STANDARDISED NOTICES	
Company notices:	R
Short notices: Meetings, resolutions, offers of compromise, conversions of companies, voluntary windings-up, et.: closing of members' registers for transfer and/or declarations of dividends	40,00
Declaration of dividends with profit statements, including notes	90,00
Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations	120,00

Trade marks in Namibia	40,00
Liquidators' and other appointees' notices	25,00
SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES:	
Sales in execution	65,00
Public auctions, sales and tenders:	
Up to 75 words	22,00
76 to 250 words	54,00
251 to 350 words	82,00
ORDERS OF THE COURT:	
Provisional and final liquidations or sequestrations	50,00
Reduction or change in capital mergers, offers of compromise	120,00
Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive <i>rule nisi</i>	120,00
Extension of return date	15,00
Supersession and discharge of petitions (J. 158)	15,00

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of R3,00 per cm double column. (Fractions of a cm must be calculated as a cm).

12. No advertisements shall be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal or money orders must be made payable to the Under-Secretary, Department of Works, Private Bag 13348, Windhoek.

FORM J 187

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

535/91 KRUGER Anna Jacoba, 170322 01 0004 0, Swakopmund. Swakopmund, Windhoek. Bank Windhoek Ltd., (Estate and Trust Department), P.O. Box 15, Windhoek.

82/92 VERMAAK Rudolf Johannes, 390908 01 0020 4, Outjo. Outjo, Windhoek. Bank Windhoek Ltd., (Estate and Trust Department), P.O. Box 15, Windhoek.

141/92 MAARTENS Joseph Johannes Fourie, 191002 01 0005 7, Okahandja. Okahandja, Windhoek. Bank Windhoek Ltd., (Estate and Trust Department), P.O. Box 15, Windhoek.

93/92 VISSER Rijan Hugo, 430811 50 3200 8, Grootfontein. Lorraine Cecilia Visser. Grootfontein, Windhoek. First National Trust, P.O. Box 448, Windhoek.

156/92 THERON Jacob Philippus Arnoldus, 280102 01 0011 6, Mariental. Helena Louisa Theron. Mariental, Windhoek. First National Trust, P.O. Box 448, Windhoek.

11/91 KRUGER Petrus, 400119 08 0006 6, 759 Block A, Rehoboth, Namibia. Johanna Kruger, 491006 02 0003 0, Windhoek. Lorentz & Bone, Standard Bank Chambers, Independence Avenue, P.O. Box 85, Windhoek.

22/92 BEHRENS Otto Alfred, 300127 50 0810 5, 74 Van Coller Street, Windhoek. Karin Maria Behrens, 300218 01 0010 0, Windhoek. Mrs. K.M. Behrens, c/o P.O. Box 21616, Windhoek.

FORM J 193**NOTICE TO CREDITORS IN
DECEASED ESTATES**

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of *claims if other than 30 days*.

278/92 CROESER Hendrik Karel, Windhoek, 2 August 1914, 140802 01 0004 9, Flat No. 14, Jan Jonker Court, Windhoek, 18 June 1992. F.M. Oehl-Trust, P.O. Box 133, Windhoek.

265/92 WOORTMAN Günther Walther Oscar, Windhoek, 4 August 1928, 280804 50 1400 2, Okahandja, 21 May 1992. Mr. Klaus Nieft, Executor, c/o Keller & Neuhaus Trust Co. (Pty) Ltd., P.O. Box 156, Windhoek.

235/92 BAGOT-SMITH (born Pages-Symes) Edith Maud, Windhoek, 4 November 1910, 101104 01 0008 7, Windhoek, Namibia, 1 May 1992. Widow. Van der Westhuizen & Greeff, (Agents for the Executor), P.O. Box 47, Otjiwarongo.

236/92 CARSTENS Petrus Abraham, Windhoek, 23 March 1917, 170323 50 2500 2, Usakos, 2 April 1992. Hester Maria Josina Carstens. First National Trust, P.O. Box 448, Windhoek.

260/92 LINNO Daniel Alexander, Windhoek, 18 February 1928, 280218 08 0002 2, Windhoek, 14 April 1992. Johanna Linno. Bank Windhoek Ltd., (Estate and Trust Department), P.O. Box 15, Windhoek.

THE ALIENS ACT, 1937**NOTICE OF INTENTION OF
CHANGE OF SURNAME**

I, **LINEA PETRUS**, residing at Erf 7299, Shandumbala, Katutura and employed as a Cleaner, domestic worker, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **NASHONGWA** for the reasons that I've used my sister's name in order to get through schooling. I had to make use of her name because the registration list was full.

I previously bore the names **REBEKKA PÉTRUS**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **NASHONGWA** should as soon as may be lodge his/her objection in writing with the Magistrate of Windhoek.

L. PÉTRUS
P.O. Box 2682
Windhoek
Dated: 27 April 1992

FORM 4**LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF
DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN
SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES
BEING WOUND UP**

Pursuant to section 108(2) of the Insolvency Act, 1936, section 136(2) of the Companies Act, 1926, and section 406(3) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the liquidation account and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned below will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the Master and the Magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the dates mentioned below or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

W16/91 **Super Motors (Pty) Ltd.**, (in Liquidation). First Liquidation and Distribution Account. At the office of the Master of the High Court, Windhoek, for a period of 14 days as from the 3rd July 1992. I.R. McLaren & D.J. Bruni, Joint Liquidators, Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P.O. Box 21204, Windhoek.

W14/91 **Super Panelbeaters (Pty) Ltd.**, (in Liquidation). First Liquidation and Distribution Account. At the office of the Master of the High Court, Windhoek, for a period of 14 days as from the 3rd July 1992. I.R. McLaren & D.J. Bruni, Joint Liquidators, Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P.O. Box 21204, Windhoek.

**IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE
DISTRICT OF OWAMBO**

HELD AT ONDANGWA

CASE NO.: 169/89

In the matter between:

BON MEAT (PTY) LTD.Judgement
Creditors

and

LA NAMIBIA RESTAURANTJudgement
Debtor**SALE IN EXECUTION**

Notice is hereby given that a Sale in Execution will be held at **10:00, on Monday the 22nd day of June 1992**, by the Messenger of the Court at the Police Station at Oshakati of the following goods:

Number Sweets
Number Alcohol
Number Tin Food
Number Chairs and Tables
One stove
One Chip-fryer
One Till

TERMS: "Voetstoots" and in cash to the highest bidder.

(Sgd.) J.J. GERTENBACH
GERTENBACH & CO.
Main Street
P.O. Box 259
Tsumeb

NOTICE OF SALE**IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF KEETMANSHOOP**

HELD AT KEETMANSHOOP CASE NO.: 1559/91

In the matter between:

SWA BUILDING SOCIETY and L.M. STEENKAMP	Plaintiff Defendant
---	----------------------------

SALE IN EXECUTION

In the above matter a sale will be held on the 17th of July 1992, at 10:00, at the entrance of the Magistrate's Office, Keetmanshoop, of the following property:

CERTAIN	Portion A of Erf No. 287;
SITUATE	In the Municipality of Keetmanshoop Registration Division "T";
EXTENDING	440 square metres.

CONDITIONS OF SALE:

1. The sale is subject to the terms and conditions of the Magistrate's Court Act No. 32 of 1944, the property being sold "voetstoots" and as it stands and subject to the Conditions of the existing Title Deed.
2. One-tenth of the purchase price shall be paid immediately after the property is declared to be sold and the balance of the purchase price together with interest thereon at the rate of 19,5% per annum calculated monthly in advance to be paid against registration of transfer, which shall be given and taken forthwith after the sale.
3. The following improvements are on the property (although nothing in this respect is guaranteed):
3-Bedroomed house plus outbuildings.
4. The complete Conditions of Sale will be read out at the time of the sale and may be inspected prior thereto at the offices of the Messenger of the Court, Keetmanshoop and at the offices of Lentin, Botma & Van den Heever.

LENTIN, BOTMA & VAN DEN HEEVER
PLAINTIFF'S ATTORNEYS
SWABS Building
Fenchel Street
P.O. Box 38
Keetmanshoop

IN THE MAGISTRATE'S COURT OF WINDHOEK

HELD AT WINDHOEK CASE NO.: 3912/90

In the matter between:

FIRSTCARD and M.M. SACCO	Plaintiff Defendant
--------------------------------	----------------------------

NOTICE OF SALE IN EXECUTION

In execution of a Judgement granted by the above Honourable Court, the following property will be sold by public auction by the Court Messenger for the district of Windhoek on Wednesday, the 15th day of July 1992, at 10:00, at the undermentioned property:

CERTAIN	Erf No. 2930, Windhoek (Extension 2);
SITUATE	In the Municipality of Windhoek Registration Division "K";

with all improvements thereon.

CONDITIONS OF SALE:

1. The Sale is subject to the provisions of the Magistrate's Court Act No. 32 of 1944 as amended, and the property will be sold "voetstoots" according to the existing title deed.
2. One-tenth of the purchase price shall be payable immediately after the Sale in cash, the balance together with interest thereon at 30% against transfer, which transfer shall be given without delay.
3. With improvements on the property although no warranty is given in this regard.
4. The complete Conditions of Sale will be read out at the time of the sale, and may be inspected beforehand at the offices of the Court Messenger and the Plaintiff's attorneys at Windhoek.

(Sgd.) G.S. McCULLOCH
FISHER, QUARMBY & PFEIFER
ATTORNEYS FOR PLAINTIFF
108 SWABS Building
Post Street
Windhoek

IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

In the matter between:

NAMIB BUILDING SOCIETY Plaintiff
and
DANIEL TJIBEBA Defendant

NOTICE OF SALE IN EXECUTION

In execution of a Judgement of the above Honourable Court in the above action, a sale without reserve will be held by the Deputy Sheriff, Windhoek, at **Erf 2132, Wanaheda (Extension 7), Windhoek, on 27 July 1992, at 10:00**, of the undermentioned property:

CERTAIN Erf 2132, Wanaheda (Extension 7),
Windhoek;

SITUATE In the Municipality of Windhoek
(Registration Division "K");

MEASURING 315 square metres;

IMPROVEMENT Two-bedroom dwelling house with
sitting room, kitchen and bathroom;

TERMS 10% of the purchase price and the auc-
tioneer's commission must be paid on
the date of the sale. The further terms
and conditions of the sale will be read
prior to the auction and lie for inspec-
tion at the office of the Deputy Sher-
riff, Windhoek and at the offices of
the execution creditor's attorneys.

DATED at WINDHOEK this 19th day of June 1992.

DR. WEDER, KRUGER & HARTMANN
W.H. DICKS
ATTORNEYS FOR PLAINTIFF
Nimrod Building
Casino Street
Windhoek
